

Avril 2024

Batschderfer Blatt'l

**Betschdorf :
Demain !**

Votre magazine
d'informations locales
Communes de Betschdorf,
Schwabwiler, Reimerswiler
et Kuhlendorf



Mot des Maires	3
Rétrospective	4
Vie communale	14
L'agenda des manifestations	28
Les naissances	32



DYLAN LINGER :
L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Dylan LINGER, âgé de 21 ans et diplômé d'un BTS Agricole, a repris l'an dernier l'exploitation de polyculture et d'élevage de son père, Jean-Luc LINGER. Passionné par son exploitation, depuis tout petit il aidait son père et son grand-père. Bébé, il était bercé au son des engins agricoles. En effet, Dylan était dans son berceau qui lui-même était dans le tracteur.

Dylan a d'autres occupations, avec en grande partie son activité salariale de transport de veaux pour une entreprise et son aide qu'il fournit à son voisin qui fait du houblon. Il est également membre des Jeunes Agriculteurs du Bas-Rhin et de l'association foncière d'Oberbetschdorf.

Avec 40 hectares de terrain, les bovins sont en pâture la moitié de l'année. Son élevage de veaux de lait emprunte un circuit court. En effet, ces derniers sont vendus en boucherie à Haguenau. Quant à sa production de blé et d'orge, elle sert dans un premier temps à nourrir ses vaches, car Dylan souhaite être le plus autonome en forage sur l'exploitation agricole. Le restant des céréales est revendu dans une coopérative.

Puisse Dylan s'épanouir pleinement personnellement et professionnellement.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Adrien Weiss

RÉDACTRICE EN CHEF
Audrey Rehaïem

COMITÉ DE RÉDACTION
Adrien WEISS,
Anne-Lise FLEURET,
Jean-Claude KOEBEL,
Sandy MOCHEL,
Astrid WOLFFER,
Thierry HOERR,
Aline Klipfel,
Martine HEBTING,

ILLUSTRATION (pots en couverture)
Henri Bacher

PHOTOGRAPHIES
Adrien WEISS,
Audrey REHAIEM,
Sandy MOCHEL,
Jean-Claude KOEBEL,
Thierry HOERR,
Martine HEBTING,
Sébastien GLASSEN

GRAPHISME ET IMPRESSION
Medialogik France SARL

DÉPÔT LÉGAL à parution

LE MOT DES MAIRES



Le début d'année 2023 a été marqué par l'objectif de maîtriser les coûts de l'énergie notamment par l'arrêt de l'éclairage public la nuit mais aussi par des travaux en mairie. S'il est encore difficile de quantifier l'économie, la commune continue de s'engager dans sa volonté de réduction de sa consommation d'énergie.

Un certain nombre de projets se concrétisent. Le pumptrack qui est une idée émergeant du conseil municipal des enfants sort enfin de terre. Une idée claire et validée rapidement mais qui a dû faire face à des imprévus qui ont retardé le projet. Les jeunes et moins jeunes élus sont ravis que ce nouveau lieu d'activité soit bientôt accessible.

Il y a également les projets de plus grande envergure qui portent sur le long terme et aussi sur un territoire plus élargi comme le forage de géothermie et Lithium qui s'implante à Schwabwiler. C'est un sujet majeur pour le territoire dans un contexte de crise énergétique. Si ce projet doit apporter des solutions pour l'avenir, il doit aussi se faire avec précaution et concertation des acteurs locaux comme les associations foncières du périmètre sur lesquels les futures conduites pourraient être amenées à passer. De même, il est important que la population soit informée et rassurée sur le contenu et l'impact de ce projet. Pour les plus jeunes, c'est la nouvelle école maternelle et le périscolaire attendant qui s'achèvent tout doucement. Les futurs écoliers pourront bénéficier de locaux et d'infrastructures modernes dans le cadre de tout le pôle scolaire et sportif du Bannholz. L'espace dégagé par l'ancienne école maternelle pourra donc accueillir un centre bourg dont les contours se précisent maintenant.

Le quotidien des administrés n'est pas en reste. Depuis l'automne, le service des cartes d'identités et passeports s'est ouvert en Mairie. Un vrai service pour la population dans un contexte où les délais pour obtenir une nouvelle pièce d'identité sont très longs.

La vie du village est également un thème important. Tout au long de l'année des manifestations sont organisées par ou en partenariat avec la commune pour les jeunes, moins jeunes mais aussi en solidarité avec les personnes dans le besoin. L'année commence en général avec la fête des aînés qui réunit plusieurs centaines de personnes à l'ESCAL. En 2023, la première édition de la Betsch for Kids, une action d'abord solidaire mais aussi populaire, a connu un franc succès. La Kirwe, revenue dans le village il y a quelques années, est devenue un temps fort du début de l'été tout comme la nuit de la céramique qui met en lumière la particularité de la commune. Initiée à l'occasion du 40ème anniversaire de la fusion-association des 5 communes formant le Betschdorf d'aujourd'hui, la marche des 4 villages a de nouveau réuni de nombreux habitués. Enfin, l'année s'est terminée par les animations de Noël à Betschdorf et Kuhlendorf. Ces moments forts de l'année sont importants pour la vie de la commune. Ils complètent les nombreuses activités proposées par nos associations.

L'année 2024 est maintenant bien engagée, ensemble faisons avancer notre commune.

Adrien WEISS, maire de la commune de Betschdorf
Clothilde LOGEL, maire déléguée de la commune de Schwabwiler
Eliane MAURER, maire déléguée de la commune de Reimerswiler
Aline KLIPFEL, maire déléguée de la commune de Kuhlendorf

RÉTROSPECTIVE

LES ANIMATIONS DE NOËL

Samedi 25 novembre
Atelier Bredele

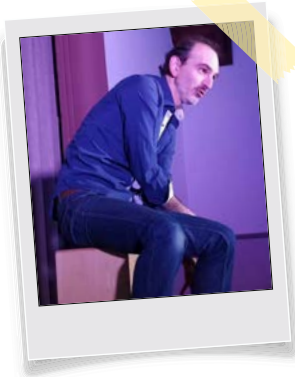


Dimanche 3 decembre
Balade contée à Kuhlendorf- Histoire de la crèche et de ses personnages

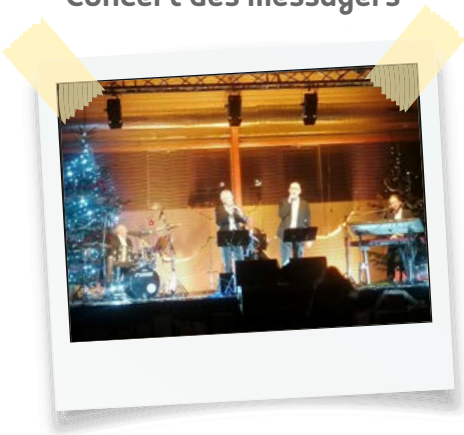


Samedi 9 decembre

Conte de Noël de Fred DUVAUD - Petits contes du Grand Nord



Concert des messagers



**Les enfants de l'école
maternelle chantent Noël**

Week-end du 9 et 10 decembre

**Atelier bricolage par
l'association La Vague**



**Marché
de Noël**



RÉTROSPECTIVE

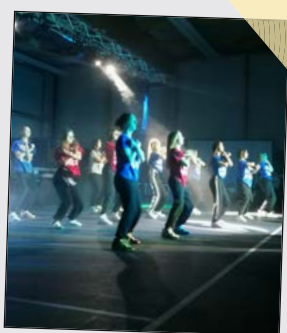
LES ANIMATIONS DE NOËL

Week-end du 9 et 10 décembre

**Pièce de théâtre - Drôle de Noël de Scroodge
par le Théâtre Alsacien de Betschdorf**



**Spectacle de danse par l'association
Expression Corporelle de Betschdorf**



**Visite
du Père Noël**



Dimanche 10 décembre
**Les enfants de l'école
élémentaire chantent Noël**



Balade à Poney par l'association Elsass Poney



DYLAN LINGER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Petit j'adorais les animations de Noël. C'était toujours pour moi un moment chaleureux et festif en attendant Noël. Ce serait bien que cela perdure dans les années à venir.

Samedi 16 décembre
Atelier création d'un photophore de Noël



Dimanche 17 décembre
**Concert de l'Avent par
la Musique Municipale
de Betschdorf**



*Du 20 novembre
au 18 décembre*
**Opération collecte
des "Boîtes de Noël"
pour les plus démunis**

Samedi 6 janvier
**Recyclage des sapins
par les Sapeurs Pompiers
de Betschdorf**



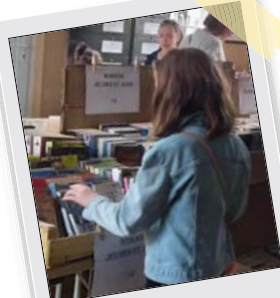
RÉTROSPECTIVE

ANIMATIONS BIBLIOTHÈQUE

Samedi 3 février
Atelier Crêpes Party



Samedi 7 octobre
Bourse aux Livres



Nouveauté
depuis le 10 mai 2023

Nouveau site de la Bibliothèque
où l'on peut consulter
le catalogue en ligne,
animations et diverses infos



BETSCH'TALENTS

DYLAN LINGER
L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Bravo à la commune pour cette nouveauté. C'est une nouvelle manifestation qui permet entre-autre de faire vivre la commune de Betschdorf et d'avoir pu faire participer des jeunes.

Dimanche le 10 décembre a eu lieu la finale du Concours Betsch'Talents. À cette occasion, 8 candidats, répartis en 3 catégories d'âge, ont réalisé une prestation sur scène. Et ceci lors des festivités de Noël de la Commune de Betschdorf.

Les 1^{ers} prix ont été décernés à :

- STROHL Anaé et ROTH Charlie pour la catégorie 6-11 ans (sketch en alsacien) - gain 100 € chez Jouéclub
- STRASSER Ludvine pour la catégorie 12-17 ans (chant) - gain 120 € chez Illicado
- DI BENEDETTO Nicolas pour la catégorie 18+ (chant) - gain 150 € chez Source des Sens.

Chacun des 8 participants s'est vu remettre un diplôme. Un lot de consolation offert par Jouéclub, la Source des Sens et la Commune leur a également été remis.

Le jury était composé de :

- Eliane MAURER (Maire Déléguée de Reimerswiller et membre de la Musique Municipale)
- Myriam ESCH (Membre du Théâtre Alsacien de Betschdorf)
- Carmen WOLFF (Conseillère Municipale)
- Jeannine HUMMEL (Adjointe au Maire)
- Thomas ANDRES (Conseiller Municipal)
- Anne-Marie PFISTER (Conseillère Municipale)

Remerciements aux participants, aux membres du Jury, aux organisateurs et au public.



NICOLAS DI BENEDETTO



ANAÉ STROHL & CHARLIE ROTH



LUDVINE STRASSER



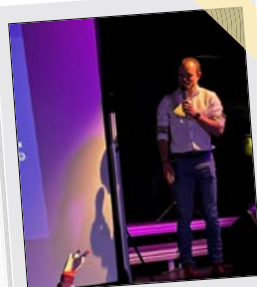
LEELOO ET ELLA CHAXEL



ELOÏSE MEYER



EMMA BAUER



PIERRICK SCHALL



ÉLODIE LETT

RÉTROSPECTIVE

CÉRÉMONIES OFFICIELLES

11 Novembre

Cérémonie officielle



26 Janvier

Voeux du Maire



ANIMATION ÉCOLE MATERNELLE SCHWABWILLER

À l'occasion de la semaine du goût, le corps enseignant de l'école maternelle de Schwabwiller accompagné des enfants sont allés visiter la boulangerie de Schwabwiller le 19 octobre. Le boulanger ainsi que sa conjointe leur ont expliqué les différents ingrédients qui composent le pain et leur ont montré le laboratoire où tout est fabriqué. Le boulanger leur a cuit et livré le pain qu'ils avaient préparé.

Merci pour leur accueil et leur disponibilité.



Le 15 décembre, l'association des parents avait proposé un stand de bredele, de boissons et de petites restaurations. Un petit concert de Noël a été réalisé par les enfants scolarisés. Les villageois étaient conviés et ce fut un franc succès.



BETSCHDORF ET PROF EXPRESS - UNE CHANCE POUR NOS ENFANTS

Pour aider les enfants et les jeunes de Betschdorf à mieux réussir dans leur scolarité et leurs études, la Commune a signé un contrat avec Prof Express. En 2024, 133 familles profitent déjà de cette possibilité offerte gratuitement à toutes les familles de Betschdorf et des 3 Communes associées. Tous les jeunes peuvent en profiter : il suffit de s'inscrire, alors n'hésitez pas.

Un problème de maths difficile ? Un exposé à finaliser ? Des difficultés de compréhension en français ? De l'école élémentaire au bac+2, selon la formule choisie, l'élève peut, grâce à un accès Internet privé, être mis en relation chaque soir, même le week-end, avec un professeur issu de l'Education nationale qui, le temps d'une session personnalisée, lui permet d'avancer dans son devoir, revenir sur une copie non comprise, préparer un examen...

L'entreprise Prof Express s'appuie sur une longue expérience et une excellente connaissance des méthodes d'enseignement de la part des professeurs en ligne de l'Education nationale, pour un soutien scolaire 100% personnalisé du primaire au Bac+2...et une tranquillité des parents.

Avec une multitude de dispositifs en ligne tant pour les enfants que les parents, Prof Express vient combler les disparités territoriales et renforce l'égalité des chances au service de l'égalité scolaire.

Profitez-en :

<https://www.soutienscolaire-betschdorf.com/inscription>

INAUGURATION DU BANC DE L'AMITIÉ

Dans l'édition précédente, vous aviez pu voir le banc de l'Amitié en pleine mise en peinture. Et bien, ce dernier a été inauguré à l'école élémentaire, le 30 septembre dernier. Pour rappel, ce banc a été installé pour lutter contre la solitude. Les enfants du CME étaient fiers de dévoiler ce banc de l'Amitié.

Nous remercions encore une fois les enfants du CME, la poterie Fortuné Schmitter, Mesdames Sandy MOCHEL et Martine HEBTING pour la mise en peinture.



DYLAN LINGER

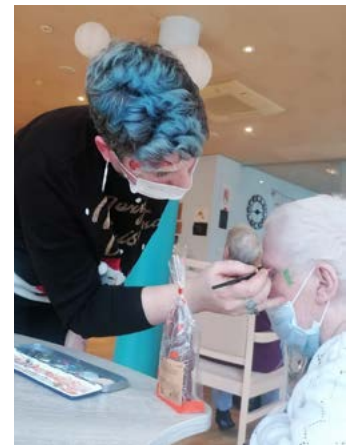
L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Le banc de l'amitié est un beau principe permettant de sociabiliser les enfants et de ne laisser personne de côté. Il a un rôle éducatif et c'est un bon apprentissage pour la suite. J'encourage les enfants du CME à poursuivre leurs actions.

LE CME REND VISITE AUX RÉSIDENTS DE L'EHPAD

Les élus du CME se sont donnés rendez-vous le 13 décembre à 15h à l'Ehpad de Betschdorf afin d'apporter un peu de bonheur aux résidents. Quoi de mieux en cette période que d'émerveiller les résidents par quelques chants de Noël. Ensuite, les enfants ont pu profiter d'un goûter, tandis que Myriam Esch a offert aux résidents un maquillage sur le thème de Noël. Que de petites étoiles dans leurs yeux, ils étaient ravis et contents de cette petite visite. Cet après-midi a également permis de fêter les anniversaires des résidents des 2 derniers mois.

Merci à tous ceux qui ont contribué à cet évènement et plus particulièrement Mesdames MOCHEL Sandy, HUMMEL Jeannine, ESCH Myriam ainsi que le CME.



REPAS DES AÎNÉS

REPAS DES AÎNÉS

Vous étiez plus de 400 le 7 janvier dernier, à l'occasion du traditionnel "Repas des Aînés". L'ensemble du CCAS (Centre Communal de l'Action Social) présidé par Madame Hummel Jeannine ainsi que l'ensemble des bénévoles présents ont permis le bon déroulement de cette journée.

Après le discours de Monsieur le Maire, Adrien WEISS, l'apéritif a pu être servi aux convives. La Musique Municipale de Betschdorf était également présente comme chaque année, ce qui a permis à certains de chanter et d'emprunter la piste de danse. C'était également l'occasion de fêter l'épiphanie grâce à la distribution de galettes des Rois au dessert. Ainsi, nombreux ont été Rois et Reines.

La Commune tient à remercier l'ensemble des acteurs de cet évènement.

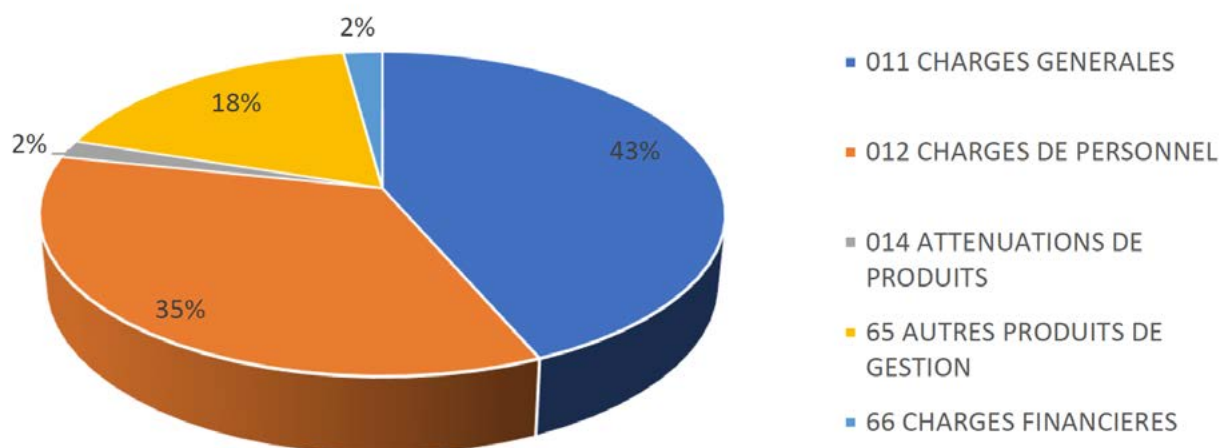




Avec une année budgétaire 2023 qui commençait pourtant mal avec la crise, l'inflation des prix, l'augmentation drastique du coût des énergies, la Commune de BETSCHDORF a tout de même réussi à sortir sur l'année un résultat excédentaire d'un million d'euros... de quoi voir l'avenir plus sereinement !

En effet, les dépenses de fonctionnement (voir les dépenses ci-dessous /chapitres) se sont élevées à 3 573 774€ pour des recettes à 4 537 625€ hors excédents de fonctionnement des années antérieures. Ces excédents sont nécessaires pour continuer de permettre à la Collectivité d'investir dans nos infrastructures telles que la nouvelle école maternelle qui, nous le rappelons, est autofinancée ou encore le pumtrack ...et de créer de solides ressources financières pour la dynamisation du centre-bourg.

LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT 2023



L'année 2024 sera dans la continuité de 2023 afin de maintenir une bonne capacité de financement : stabilité des dépenses de fonctionnement et recherche de nouvelles recettes seront les maîtres mots.

Les projets en cours seront terminés à l'instar de l'école maternelle qui accueillera les élèves lors de la prochaine rentrée, l'aire de camping-cars qui entrera en fonction dès ce premier semestre 2024 ou encore le pumtrack qui ouvrira prochainement.

LE LOTISSEMENT CITÉ DE LA GARE

Crédit Mutuel Aménagement Foncier prévoit de réaliser le lotissement Cité de la Gare accessible depuis la rue du Stade, et composé de 28 terrains individuels et d'un petit collectif d'environ 12 appartements.

De nombreux terrains libres d'architecte sont disponibles offrant des surfaces comprises entre 420 m² et 540 m², à partir de 78 000 €.

Le démarrage des travaux de viabilisation est prévu fin 2024 (date prévisionnelle), pour une durée de 6 mois environ.

Les terrains se situent à l'arrière de la rue du Stade et offriront un cadre de vie de qualité, à l'écart de la circulation, mais à proximité immédiate des principaux services et équipements de Betschdorf.





La commune a initié depuis l'été dernier une démarche de réflexion sur la structuration de son centre-bourg. Elle est accompagnée des urbanistes de l'agence LUP. Plusieurs temps de terrain leurs ont permis de mieux comprendre le fonctionnement du bourg et les attentes des habitants et usagers. Merci à tous les contributeurs aux réflexions, notamment des 330 répondants au questionnaire diffusé cet automne.

Si, au moment de la rédaction de cet article, plusieurs pistes restent en discussion, des grandes lignes se dégagent déjà : plutôt que de concentrer les efforts sur une nouvelle polarité créée en lieu et place de l'actuelle école maternelle, le choix s'est porté sur le renforcement des quatre principales polarités, en s'appuyant sur leurs forces et leur identité :

- Le commerce et les services autour de la rue de l'Avenir, où des discussions sont en cours avec Intermarché sur les possibilités de faire évoluer leur magasin, et des réflexions sur l'ajout de nouveaux commerces le long de cet axe.
- L'équipement et la culture autour de la mairie et du quartier des potiers, en remettant en avant le lien de Betschdorf à la poterie, valorisant l'église Saint-Jean et le musée du bunker PC.
- La convivialité et le cadre alsacien autour de l'ancienne bibliothèque et de l'église Sainte-Marie, avec l'ouverture récente du restaurant de l'ancienne école, l'arrivée d'une micro-brasserie et la volonté de renforcer l'animation de la principale place traditionnelle du bourg.
- Les loisirs de plein air autour de l'Escal et de la piscine en développant, en lien avec le nouveau Pump-track, l'aire de jeux, l'offre de snacking, les activités extérieures à la piscine, et le lien à l'espace naturel environnant.

Les réflexions sur ce secteur de l'Escal sont les plus abouties, et des réflexions plus concrètes se précisent.

DYLAN LINGER
L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Le projet Centre Bourg permettra de dynamiser des endroits stratégiques au sein de la commune. Avec l'avant-projet sur la place de l'Escal, nous pourrions nous attendre à un lieu de rencontre et à de nouvelles activités extérieures avec certainement un nouvel air de jeu adapté pour les petits et les plus petits. Sans oublier le Pumptrack qui fera son apparition prochainement je l'espère.

Un des atouts remarquables du site est l'intensité et la variété des flux qui y convergent : parents et enfants du centre de loisirs, de l'école élémentaire et bientôt maternelle, de l'aire de jeux, membres des associations sportives et culturelles de l'Escal, nageurs, clients des food-trucks... A toute heure de la journée, de la semaine, que l'on soit jeune ou moins jeune, sportif ou contemplatif, il peut y avoir une raison pour chacun de venir ici.

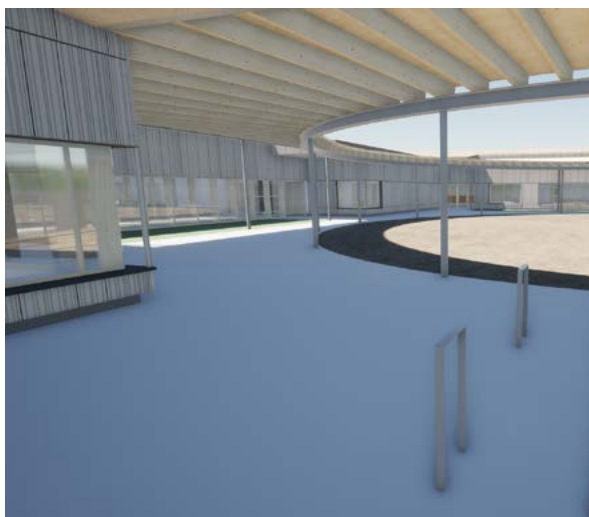
C'est pourquoi la mairie souhaite initier son action pour Betschdorf demain sur ce secteur, en proposant de développer une aire de loisirs exceptionnelle, avec notamment des jeux en accès libre pour tous les âges, et aux beaux jours de nouvelles activités proposées en extérieur de la piscine, des circuits de promenade et des possibilités de se restaurer sur place.



Une guinguette, installée à cheval entre l'aire de jeux et l'espace extérieur de la piscine, permettra de proposer aux beaux jours une offre de restauration rapide aussi bien aux familles venues profiter de l'aire de jeux, qu'aux sportifs de l'ESCAL ou de la piscine.



LA CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE ÉCOLE MATERNELLE ET SON PÉRISCOLAIRE DÉDIÉ : OÙ EN SOMMES-NOUS ?



Les travaux de construction de l'école maternelle avancent comme prévu. Le gros œuvre est maintenant terminé, l'école maternelle et le périscolaire sont clos et couverts. Le bardage en terre cuite est posé et donne ce bel aspect de bardage bois vertical. Ce sont maintenant les travaux à l'intérieur du bâtiment qui ont démarré. Les différents corps de métiers se succèdent et se côtoient pour respecter les délais, par la mise en place des circuits électriques, des portes intérieures, des faux plafonds, des revêtements de sol, des placards de rangement et des sanitaires.

Ce bâtiment comprendra 6 salles de classes de 65 à 70 m², organisées par trois blocs de deux salles entre lesquelles se trouveront les sanitaires et la salle de travail des ATSEM (agent territorial spécialisé des écoles maternelles) affectées aux deux classes. Ce sont par ailleurs, six couleurs différentes, attribuées aux six salles de classes, visibles dans le couloir sur les portes d'entrée des salles mais aussi sur l'espace des crochets à vêtements, qui permettront aux jeunes élèves de se repérer facilement. La salle de repos et la salle d'activités sont des espaces communs qui seront partagés avec la structure périscolaire.

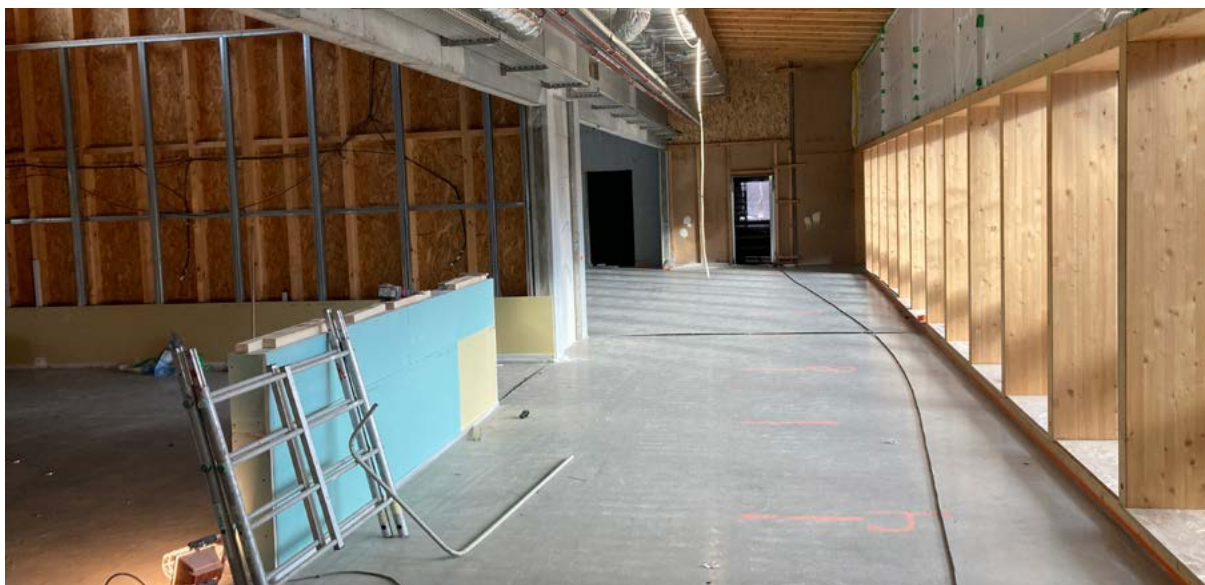
Du côté sud, cette partie périscolaire du bâtiment avance à la même vitesse que l'école et l'ensemble sera bien opérationnel à la prochaine rentrée de septembre 2024.

Depuis peu, ont débuté les travaux de terrassement et d'aménagement extérieurs avec l'organisation des plantations et la détermination des endroits réservés aux jeux de la cour.



Les budgets prévus pour cette construction sont respectés, hormis les augmentations de certains matériaux de l'année 2023.

La directrice, les enseignantes et les Atsem ont à nouveau visité les locaux, courant mars, une fois que les sanitaires et les placards ont été mis en place, pour leur permettre de se projeter dans l'organisation et le fonctionnement de la future école. Il est prévu également une visite des nouveaux bâtiments par le conseil municipal. Les services communaux préparent d'ores et déjà le déménagement de l'école maternelle qui aura lieu cet été.



UN NOUVEAU SERVICE POUR LES CITOYENS : LES DEMANDES DES CARTES D'IDENTITÉS ET PASSEPORTS

Depuis mi-octobre 2023, la Commune a ouvert un nouveau service des cartes d'identités et passeports situé au rez-de-chaussée de la mairie. Pour assurer ce service, deux agents ont été recrutés.

Pour pouvoir en bénéficier, rien de plus simple :

- il est nécessaire de faire une pré-demande sur le site www.ants.gouv.fr
- et d'aller ensuite sur le site internet de la Commune www.betschdorf.com pour prendre un rendez-vous.

Depuis que le service est ouvert, 683 rendez-vous ont été pris et 819 personnes ont été concernées*. Sous 30 jours, il est possible de bénéficier d'un rendez-vous... Alors n'hésitez plus !

* Source : logiciel de prise de RDV synbird pour la période du 16/10/2023 au 01/02/2024.



INONDATIONS ET COULÉES DE BOUE

Des inondations exceptionnelles dans l'Outre Forêt la nuit du 02 janvier 2024

Comment ne pas se rappeler de la nuit du 2 janvier 2024 ? Où toute une série de Communes de l'Outre Forêt ont dû faire face à des inondations plus qu'exceptionnelles.

Ces phénomènes étaient dus à la conjonction d'un certain nombre d'éléments mais ne s'étaient jamais produits avec une telle ampleur :

- la montée du cours d'eau de la Sauer suite aux fortes pluies quasiment continues depuis des semaines
- La montée du Baschgraben car il ne pouvait plus s'écouler librement dans le lit de la Sauer
- la saturation complète du réseau d'eaux pluviales qui ne pouvait plus s'écouler dans le Baschgraben.

En d'autres termes et en raison de la montée très anormale des eaux, c'est le Baschgraben qui déversait de l'eau dans le réseau d'assainissement au lieu de servir d'évacuation pour l'eau de notre réseau.



Ce qui a eu pour conséquences :

- le débordement du cours d'eau du Baschgraben en un point bas derrière la bibliothèque départementale et ruisselant sur la partie non viabilisée à l'arrière de celle-ci
- le stockage de l'eau à l'intersection rue du stade (point bas) car l'eau n'arrivait pas à s'écouler dans le réseau surchargé. Et c'est le réseau d'assainissement qui a déversé massivement de l'eau.

Nous avons également été alertés au sujet des écoulements d'eau en hauteur de la rue des Francs à cause de la saturation complète des champs aux alentours. De même, nous avons dû faire face aussi à des arrivées d'eau très importantes dans la Cité Adelaïde suite à des branchages qui ont obstrué une canalisation d'évacuation d'eau en direction de la forêt.



Toute une série de travaux ont été entrepris immédiatement :

Le SDEA est intervenu début janvier pour supprimer des embâcles dans la partie basse du Baschgraben pour permettre un meilleur écoulement de l'eau. Le SDEA a aussi inspecté le réseau Cité Adelaïde et va installer une grille pour éviter l'obstruction par de nouveaux branchages. Le Baschgraben a aussi été inspecté et des branchages ont été évacués de divers endroits.

Mais un autre projet majeur qui a pour objectif de protéger des habitations à l'entrée de Reimerswiller va enfin pouvoir avancer

Il est prévu d'instaurer 2 zones d'étendue de la crue au niveau du bassin versant à l'entrée de Reimerswiller en venant de Soultz-sous-forêts pour retenir l'essentiel de l'eau lors de fortes précipitations. Ceci aura des conséquences immédiates sur le débit d'eau du Baschgarben à Betschdorf et ces travaux devraient grandement améliorer la situation. Le coût de ces travaux est estimé à environ 750.000 Euros et le SDEA est en discussion avec l'agence de l'eau pour obtenir des subventions de leur part.

Nous entamerons ainsi très rapidement des discussions avec les propriétaires des terrains nécessaires à ces aménagements.

LES JARDINS GRÈS CÉRAME

Le projet porté par le groupe immobilier EUROPEAN HOMES propose 117 logements en R+1. Il y aura dix-neuf maisons individuelles et vingt-et-un petits bâtiments dont dix-sept d'entre eux offrent des appartements en duplex avec jardins privatifs. Les quatre autres, sont des petits collectifs distribuant six ou huit logements. La démolition des 19 000 m² de l'usine, démarrera début 2025 et devrait se terminer à la fin de l'été. S'en suivra la dépollution globale au fil des terrassements.

Parallèlement, le coup d'envoi est donné à la construction d'une vingtaine de logements sur la partie dépolluée et non bâtie à l'extrême ouest.



DYLAN LINGER L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Le projet de revitalisation de la zone Cérabati permettra d'augmenter considérablement la population au sein de la commune en accueillant des nouveaux arrivants. Depuis longtemps à l'abandon, ce nouveau projet tant attendu amènera de la fraîcheur. D'autant plus, la construction se faisant sur un terrain déjà habité, évite de perdre des terres agricoles sur le territoire. Tout en espérant que le stationnement sera suffisant et n'empiète pas trop la voie publique.

Le démarrage des travaux du futur pumptrack a débuté le 3 octobre dernier. Les travaux devaient initialement durer un mois mais les mauvaises conditions météorologiques sont venues entraver la bonne continuité des travaux.

Pour palier à la stagnation des eaux pluviales, des tranchées drainantes vont être installées. La dernière tranche des travaux sera consacrée à la pose de l'enrobé sur les pistes et le traçage des lignes.

Nous espérons que ce projet, amorcé par le Conseil municipal des enfants de BETSCHDORF trouvera son public d'adeptes !



HOMMAGE À LAURENT MOSSER

LAURENT MOSSER, MAIRE DÉLÉGUÉ DE REIMERSWILLER DE 2001 À 2020 NOUS A QUITTÉ

Laurent Mosser était un Maire très engagé durant tous ses mandats successifs. Il a énormément œuvré pour le bien commun. Il a tout fait que Reimerswiller soit une commune vivante, attrayante et connue bien au-delà de notre communauté de communes.

Les états de service de Laurent Mosser au service des autres sont impressionnants : pendant vingt-cinq ans, il a été membre de l'amicale des pompiers de Reimerswiller, il a aidé à construire avec beaucoup d'autres bénévoles la Maison de la Culture et des Loisirs (MCL) en 1978. Il était président fondateur de l'association théâtrale D'Elsassich Bühn en janvier 1981, il en restera à la tête jusqu'en 1998 et en fera partie jusqu'en 2004. Il a fondé l'association Culture et Loisirs en juin 1993 et sera président gestionnaire de la MCL, veillant à la modernisation permanente du bâtiment et plus récemment une mise aux normes complète des installations.

Amoureux de son village, il a fait connaître Reimerswiller en organisant la grande fête de rues "Le houblon hier et aujourd'hui" qui a connu un joli succès en 1995, 1997 et 1999. Il a également instauré un marché aux puces annuel ; qui perdure jusqu'à aujourd'hui... Il s'était aussi énormément engagé pour embellir sa commune et pour développer le fleurissement.

Il a aussi su compter sur le soutien de son épouse et de sa famille proche durant toutes ses années.

C'était un homme courageux et passionné qui va beaucoup nous manquer.

Adrien Weiss, maire
& Eliane Maurer, maire déléguée



LA BETSCH' FOR KIDS

Courrez ou marchez en faveur des enfants malades

1 T-SHIRT
SERA REMIS
AUX 250
PREMIERS
INSCRITS

FRAIS
D'INSCRIPTION
10€

ECHAUFFEMENT 16H30

15
JUN
2024

DEPART 17H

OUVERT
A
TOUS

BUVETTE,
RESTAURATION
ET
CAFE
GATEAU

SOPEZ LE RAPIN DE SOLEIL
DANS LE CŒUR D'UN ENFANT

ACTION EN FAVEUR DES ENFANTS MALADES

MARCHE ET COURSE
DE 4,3KM

DEPART PARKING DE L'ESCAL



INSCRIPTIONS : À PARTIR DU 15 AVRIL 2024
sur l'application Imagina (CB) ou à la Bibliothèque
Municipale, 19 rue du stade (espèces ou chèques)
Les formulaires d'inscription sont disponibles
en bibliothèque et sur le site www.betschdorf.com
(inscription le jour J possible)

*adultes et enfants de plus de 10 ans

RENSEIGNEMENTS :
sandymochel@betschdorf.com / audrey.rehalem@betschdorf.com

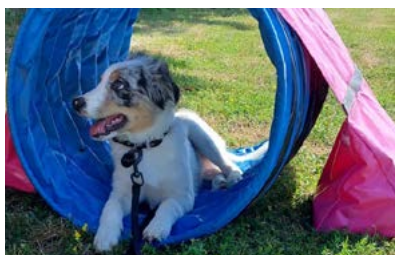
Horaires bibliothèque : Lundi 16h-19h / mercredi 10h-12h et 15h-17h / jeudi 16h-18h

Photo en page et illustration : Mairie de Reimerswiller - Ne pas imprimer sans autorisation

Le Club canin de Betschdorf : pour les chiens qui ont du nez

L'équipe des moniteurs d'éducation canine du club de Betschdorf sera ravie de vous accueillir et de vous accompagner dans l'éducation de votre chiot ou de votre chien. Au club de Betschdorf, on va plus loin et on donne à tout propriétaire d'un chien une information sérieuse en éthologie canine, en mettant en avant les talents du chien et en se souciant aussi du bien-être de chaque famille, contribuant à l'équilibre des choix de vie que chacun a fait avec son chien.

Les séances sont aménagées en petits groupes afin de pouvoir répondre précisément aux besoins



de chacun dans des situations d'apprentissage qui favorisent la bonne socialisation des chiens. Notre école du chiot est certifiée par la Commission nationale d'Éducation de la SCC et garantit l'application de la méthode d'éducation éthologique, basée sur le renforcement positif. Toutes les races et les types de chiots sont les bienvenus.

Un cadre chaleureux et bienveillant prévaut au sein de nos groupes, favorisant des échanges conviviaux et enrichissants. D'ores et déjà nous vous donnons rendez vous pour une journée ouverte au public, vous serez accueilli avec votre chiot ou votre chien pour des activités ludiques et d'éducation. Ne ratez pas la date (elle sera fixée prochainement et vous pourrez la trouver sur notre site internet). Cordiale invitation également à notre journée annuelle dimanche 7 juillet pour participer aux ateliers canins le matin et déguster ensuite notre fameux sanglier à la broche.

Rendez-vous sur notre site internet : www.tccbetschdorf.com pour toute information.

Pour nous contacter, écrivez à education@tccbetschdorf.com.

Salutations cynophiles,

L'équipe du Training Club Canin de Betschdorf.

Clubs sportifs méritants

La Fédération Française de Handball, en lien avec ses structures territoriales, a décidé d'accorder au club AS Betschdorf Handball, les labels suivants :

Intégrité/citoyenneté, arbitrage, féminisation, babyHand



A.S. BETSCHDORF
section handball



La Fédération Française de Badminton a délivré à l'association Sports Loisirs et Détente de Betschdorf un label de qualité de 2 étoiles pour la saison 2023/2024. (EFB 2 étoiles = Organisation de l'accueil des jeunes au-delà des conditions minimums définies par la labellisation)

NOUVEAU COMMERCE

MICRO-BRASSERIE "PITSTOP"

Les travaux d'aménagement avancent bien, le projet prend vie de jours en jours. Les frères Pflug ont pris possession des lieux et nous promettent un aménagement audacieux avec de multiples références à leurs différents voyages. L'installation de la partie brassage a été effectuée courant février, et le 1^{er} brassin test a été réalisé début mars. Les ajustements sont en train d'être réalisés sur les différentes recettes pour satisfaire l'ensemble des futurs clients. L'objectif étant de toujours proposer de l'artisanat local en collaborant également avec divers brasseurs des alentours.

Pour accompagner votre bière, rien de tel que les propositions typiquement alsaciennes : Knacks, bretzel, planchettes, etc. Le tout pouvant être dégusté autour d'un jeu de société ou entre deux parties de billard ou de baby-foot.

"Vous avez soif ou une petite faim ? Alors faites votre arrêt au stand à la Brasserie Pitstop !"

DYLAN LINGER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Les travaux et aménagements de la micro-brasserie se présentent bien. Nous allons pouvoir bénéficier d'un nouveau lieu de rencontre supplémentaire pour partager des moments conviviaux. J'ai hâte de tester et je leur souhaite un bon démarrage et une belle aventure.



Vous pouvez suivre les aventures de nos brasseurs directement sur les réseaux sociaux.

Facebook et Instagram : [Brasserie Pitstop](#)

SPIRULINE D'ALSACE

Enraciné à Schwabwiller, depuis ma naissance, le métier d'agriculteur a toujours coulé dans mes veines. Avec mon épouse, nous venons de nous diversifier sur la spiruline. Le fer, les protéines et les vitamines sont des éléments clés présents en grande quantité dans cette micro-algue. C'est un aliment exceptionnel avec de multiples bienfaits.

Bruno et Nathalie Grunnagel - www.spiruline-alsace.com





Après une année 2023 qui a connu une belle fréquentation, nous voulons continuer à nous intéresser à l'histoire de notre village et à ses potiers. En faisant un bond de 25 ans en arrière, nous découvrons une intense activité dans la cité avec une quinzaine d'ateliers de poterie et aussi de nombreux touristes qui déambulent dans les rues et les magasins. Parmi ces poteries, nous nous arrêterons sur celle des SALLMEN et des TRITSCHLER, qui se démarquent du traditionnel grès au sel en proposant pour les premiers de la terre cuite vernissée et pour les seconds du grès émaillé. Un coup d'œil à l'ancienne gare qui abritait la poterie SALLMEN et un petit tour à Schwabwiler chez la famille TRITSCHLER.

Le livre d'or nous montre que les visiteurs apprécient leur passage au musée et surtout l'accueil des hôtes, Andrée et Magdalena, que nous remercions pour leur belle implication.

Ainsi, en juillet, une famille écrit dans le livre d'or :

"Un petit musée mais une grande surprise ! Quelle richesse de fonds ! Une très jolie découverte entre passé et présent, un accueil très chaleureux et plein d'humour. Surtout ne changez rien !"

Une famille de la Meuse écrit en Septembre :

"Très belle visite et un accueil EXCEPTIONNEL. Merci infiniment."

Les membres de l'association des amis du musée de la poterie accueillent volontiers des passionnés de notre patrimoine local pour renforcer l'équipe et apporter leurs idées et leur énergie et continuer la belle aventure commencée en 1978 pour ouvrir le musée au public en 1982.



Magdalena WERRN et Andrée WESCHLER

INFOS

VOS MÉDAILLES SOUVENIR À LA MANUFACTURE LA CIGOGNE

La Manufacture la Cigogne a fait récemment l'acquisition d'une machine qui transforme votre pièce de 5 centimes en médaille souvenir de Betschdorf. Cela pour le plaisir de la population locale, des touristes et des collectionneurs.

3 modèles vous sont proposés :

- Patrimoine immobilier
- La cigogne
- Les pots en poterie

En libre-service du mardi au samedi de 14h à 18h à la Manufacture la Cigogne située 2 rue du Docteur Deutsch.



POINT COLLECTE DE LA PORTE DE L'ESPOIR

Vous trouverez au 12 grand' rue à Betschdorf chez Madame Mochel Sandy, votre point collecte pour tous dons (chiens, chats, lapins etc....) pour le refuge et la pension "les portes de l'espoir" sous la présidence de Madame Moog Véronique.

L'association vient en aide aux animaux maltraités et abandonnés. Celle-ci a enfin pu trouver, après de longues années de recherches, des locaux et un terrain, pour la création de son refuge pension dans les Vosges.

La distribution des dons reste néanmoins en Alsace.

Si vous souhaitez faire dons de couvertures, de croquettes, etc..... une malle vous attends dans la cour qui reste accessible à tout moment.

AGENDA DES ÉVÉNEMENTS

Date	Heure	Quoi	Où
12-avr		FESTIVAL L'ALSACE SE (RA)CONTE En partenariat avec la Bibliothèque d'Alsace Spectacle familial "Au bord de l'infini" de Clélia Tavoillot en soirée Animation gratuite sur inscription au 03 88 54 48 70	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
14-avr		JOURNEE COUSCOUS L'association du Foyer Protestant vous propose une journée couscous	Foyer Protestant Betschdorf
27-avr		DINER DANSANT Organisé par l'ASB Football	Escal
27-avr 28-avr	10h00 à 18h00 10h00 à 17h00	FESTIVAL BRETZ'LAINE Organisé par l'Amicale des Aiguilles et du Fil Nombreux exposants Restauration sur place	Salle des fêtes Rittershoffen
28-avr	09h45 à 12h00	RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale	Escal Parking à l'arrière
05-mai	07h00 à 13h00	28 ^{ÈME} DUATHLON DU NAVECO TRIATHLON CLUB DE BETSCHDORF 9h30 : Course S Multisprint (2,5km / 12km / 2,5km / 12km / 2,5km) 9h35 : Course XS (2,5km / 12km / 2,5km) 12h00 : Duakids 1 (250m / 1,2km / 250m) 12h20 : Duakids 2 (750m / 5km / 750m) Inscription sur sporkrono : https://www.sporkrono.fr/event/duathlon-betschdorf/ Plus d'informations sur www.naveco.fr	Escal
07-mai	17h00 à 20h00	COLLECTE DE SANG Collation	Escal
08-mai	11h00	COMMEMORATION DU 8 MAI Allocution du Maire suivie d'un moment convivial	Place de l'Eglise Sainte Marie
08-mai 09-mai		80 ^{ÈME} ANNIVERSAIRE DE LA LIBERATION ET DE LA VICTOIRE 1945 Organisé par l'association BUNKER PC Exposition et défilé de véhicules militaires d'époque Reconstitution de campements militaires Bourse militaria le 9 mai	Salle des fêtes Reimerswiller
12-mai		JOURNEE COUSCOUS Organisée par le Training Club Canin de Betschdorf Pour tout renseignement et pour la réservation: 06 13 14 38 82	Training Club Canin
18-mai		LA NUIT DES MUSEES À cette occasion, le Musée Bunker PC ouvrira ses portes	4 rue des Potiers Betschdorf
24-mai au 29-mai		KIRWE	Escal
24-mai au 27-juin		EXPOSITION ABC (IMAGIER TRILINGUE) Français, Alsacien et Allemand. En partenariat avec la Bibliothèque d'Alsace	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade

Date	Heure	Quoi	Où
25-mai	14h00 à 18h00	FETE DES JEUX Atelier initiation aux échecs en partenariat avec le club d'échec de Betschdorf et jeux de société avec Nicolas Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
25-mai	À partir de 18h00	VENTE DE TARTES FLAMBEES L'association APE "Les Gribouilles" vous propose une vente à emporter de tartes flambées	Cour de l'école maternelle de Schwabwiller
26-mai	09h45 à 12h00	RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale	Escal Parking à l'arrière
08-juin		SOIREE TARTES FLAMBEES Organisée par le Training Club Canin de Betschdorf Pour tout renseignement et pour la réservation: 06 13 14 38 82	Training Club Canin
08-juin au 09-juin	14h00 à 17h00	WEEK-END DU LIVRE EN FETE Thème "Les jeux olympiques" Ateliers, exposition, animations diverses...	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
15-juin	16h30 - 19h00	LA BETSCH'FOR KIDS - SOYEZ LE RAYON DE SOLEIL DANS LE CŒUR D'UN ENFANT - 2 ^{ème} édition Courrez ou marchez en faveur des enfants malades Infos et inscriptions à la Bibliothèque Municipale ou directement sur l'application IMAGINA à partir du 15 avril Restauration et buvette par DC Concep Son Café gâteaux par Bunker PC	Départ ESCAL
18-juin	09h30	ANIMATION POUR LES PETITS En partenariat avec le RPE de l'Outre-Forêt ouvert à tous. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
21-juin	A partir de 18h00	FÊTE DE LA MUSIQUE Assurée par la Musique Municipale de Betschdorf Animation musicale et restauration	Parking de l'Escal
23-juin	09h45 à 12h00	RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale	Escal Parking à l'arrière
29-juin	15h00 à 22h00	FESTIVAL ECB SUMMER JAM 2024 Tout un espace et une immense scène dédiés aux Shows Chorégraphiques, DJ set et Parc de jeux géants pour enfants et ados. Bar à vin, bar à cocktails et bière, restauration en continue. 15h ouverture des portes Un spectacle avec plus de 300 danseurs (16h-18h enfants et 20h-22h Ado/adultes) 5 DJ pour une soirée déjantée et ambiance lounge. Un parc de jeux géants accès illimité. Animation et pleins de cadeaux ! Infos et résa: ecb.infos@gmail.com On vous y attends nombreux !	Escal

AGENDA DES ÉVÉNEMENTS

Date	Heure	Quoi	Où
30-juin	08h00 à 18h00	<p>MARCHÉ AUX PUCES L'association Culture et Loisirs de Reimerswiller vous propose son 22ème Marché aux Pucés & 16ème Marché du Terroir et de l'Artisanat. Videz vos greniers, caves, et granges ! Ouvert aux particuliers, brocanteurs, marchands de produits du terroir et artisans.</p> <p>PRIX DES PLACES : 2,00 € le mètre, 5 mètres minimum avec emplacement gratuit de 4 mètres pour la voiture. Une petite restauration, chaleureuse et conviviale, sera possible sur place. Pour tous renseignements et réservations : 03 88 80 14 60 après 18h</p>	Reimerswiller
03-juil	14h30 à 15h00	<p>DIS, TU ME RACONTES UNE HISTOIRE ? à partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite</p>	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
06-juil	17h00 à 01h00	<p>NUIT DE LA CERAMIQUE ET DE L'ARTISANAT La Nuit de la Céramique édition 2024 fait son retour le samedi 6 juillet de 17h à 1h00 pour le bonheur des petits et des grands.</p> <p>Théâtre, danse, musique, percussions, promenades à poney, visite de nos musées, de nos poteries, carrousel et de très nombreux exposants seront au programme.</p> <p>Plusieurs de nos associations seront présentes pour la partie buvette et restauration</p>	Rue des Potiers Rue Saint Jean
07-juil		<p>SANGLIER À LA BROCHE Journée annuelle du Training Club Canin avec sanglier à la broche</p> <p>Pour tout renseignement et pour la réservation: 06 13 14 38 82"</p>	Training Club Canin
13-juil	à partir de 20h00	<p>FÊTE NATIONALE Après l'allocation du Maire, restauration et buvette assurées par l'ASB Football.</p> <p>Feu d'artifice</p>	Eglise Sainte-Marie puis Escal
23-juil	17h00 à 20h00	<p>COLLECTE DE SANG Collation</p>	Escal
28-juil	09h45 à 12h00	<p>RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale</p>	Escal Parking à l'arrière
07-août	14h30 à 15h00	<p>"DIS, TU ME RACONTES UNE HISTOIRE?" À partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite</p>	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
25-août	09h45 à 12h00	<p>RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale</p>	Escal Parking à l'arrière

Date	Heure	Quoi	Où
01-sept	Inscription entre 09h30 et 10h30	BALADE DES 4 VILLAGES Inscriptions de tous les participants de 9h30 à 10h30 à l'entrée de l'Escal, rue du Bannholz. Betschdorf, Schwabwiller, Reimerswiller, Kuhlendorf Inscription 3,50 € et donne droit à une tarte flambée (ASB Football) et un dessert (Amicale des fils et des Aiguilles). Le Bunker de la ligne Maginot sera ouvert au public	Escal
07-sept au 08-sept		CONCOURS RECHERCHE UTILITAIRE Organisée par le Training Club Canin de Betschdorf Pour tout renseignement : 06 13 14 38 82	Training Club Canin
21-sept au 22-sept		JOURNEE DU PATRIMOINE Ouverture du musée Bunker PC. Éventuellement Bunker sur demande.	4 rue des Potiers Betschdorf
22-sept	09h45 à 12h00	RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale.	Escal Parking à l'arrière
02-oct	14h30 à 15h00	"DIS, TU ME RACONTES UNE HISTOIRE?" À partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite.	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
5-oct au 6-oct		EXPOSITION FRUITIERE ET MARCHE DU TERROIR-ARTISANAT Organisé par l'association les Amis du Vergers de Betschdorf et environs	Foyer Protestant Betschdorf
06-oct		KESSELFLEISCH Organisée par le Training Club Canin de Betschdorf Pour tout renseignement et pour la réservation: 06 13 14 38 82	Training Club Canin
08-oct	17h00 à 20h00	COLLECTE DE SANG Collation	Escal
13-oct	10h00 à 16h00	BOURSE AUX VETEMENTS ET PUERICULTURE Organisée par l'ASCEB de Betschdorf Petite restauration	Escal
19-oct au 20-oct		CONCOURS IGP-FH Organisée par le Training Club Canin de Betschdorf Pour tout renseignement : 06 13 14 38 82	Training Club Canin
27-oct	09h45 à 12h00	RENCONTRE AUTOMOBILES Rencontres mensuelles automobiles anciennes, sportives ou d'exception. Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale.	Escal Parking à l'arrière
02-nov	18h00 à 22h00	MINI-DISCO HALLOWEEN L'association MAIL de Betschdorf une mini-disco avec DJ et restauration sur place.	Escal

NAISSANCES



Emilia WAGNER, née le 26/07/2023,
fille de Emmanuel WAGNER & Anne TAESCH

Arthur CASTELLANETA, né le 16/08/2023,
fils de Pierre CASTELLANETA & Nathalie HEIMBURGER

Lina LOISEAU, née le 09/09/2023,
fille de Hervé LOISEAU & Olivia BURCKLE

Arthur SCHNEIDER, né le 22/09/2023,
fils de Sébastien SCHNEIDER & Anaïs VOGT

Marie BAPST, née le 12/10/2023,
fille de Florian BAPST & Anne GOERST

Lena SUSS, née le 18/10/2023,
fille de Jonathan SUSS & Carole LEININGER

Léonie BURCKBUCHLER, née le 04/11/2023,
fille de Sylvain BURCKBUCHLER & Sandrine LAZZARO

Maxime MOCHEL, né le 13/11/2023,
fils de Mickaël MOCHEL & Cécilia BESSON